

## aus der zuckerbäckerei

löwen`s zuckerbäcker nusstorte 8.5  
löwen's pastry chef nut cake

tages kuchen aus der hauseigenen bäckerei 7.5/8.5  
cakes and pastries from the in-house bakery

affogato 9  
eine kugel mokka-glacé mit heissem espresso  
affogato: one scoop of mocha ice cream with hot espresso

löwen hausglacés und sorbets im becher: 7  
glace: vanille, haselnuss, schokolade, mokka, limette veilchen,  
amarena sauerrahm sorbet: aperol spritz, erdbeere, zitrone minze

löwen house ice creams and sherbets in cups:  
vanilla, hazelnut, mocha, chocolate, lime violet, mango,  
sour cream cherry, aperol spritz, strawberry, mint lemon

alle Preise in Schweizer Franken.

Fleischdeklaration: Lamm: Schweiz / EU, Rind, Kalb: aus der Region / EU,  
Wild: aus der Region / EU, Geflügel: Schweiz / EU / Fleisch: Frankreich/Schweiz / Mittelmeer  
Brot: Hiestand Bio  
Unsere Mitarbeiter informieren Sie gerne über Lebensmittelallergene und Unverträglichkeiten.

# post hotel löwe

## herzlich willkommen

Lange Zeit war die Zukunft des Hotel Löwe ungewiss. Das Haus drohte zu zerfallen, Regenwasser drang in die historischen Räume, die Fassaden bröckelten, die alte Küche drohte in den Bergbach zu fallen. Die letzten Besitzer konnten das Haus nicht länger erhalten. Das grosse Ensemble, das aus zwei Schmieden, weiten Pferdeställen, einer stattlichen Wagenremise, einem kleinen Elektrizitätswerk und einem schmucken Telegrafenamnt besteht, schien dem Verfall geweiht. Als die Kulturstiftung Nova Fundaziun Origen im Herbst 2019 das Haus erwarb, wurden sofort die dringendsten Sanierungsmassnahmen initiiert. Die Dächer wurden saniert, die Fassaden hergerichtet, alle Leitungen für Wasser und Strom neu verlegt, ein sicherer Brandschutz installiert. Alle historischen Bestände wurden sorgfältig dokumentiert, die zahlreichen Dokumente archiviert. Mit Martin Leuthold wurde ein Gestalter gefunden, der die historische Substanz als Inspirationsquelle nutzte und ein heiteres Hoteltheater entworfen hat, das einzigartig, detailverliebt und froh zeitgenössisches Kunsthandwerk zelebriert.

Nun kehrt Leben ins Haus zurück, endlich. Schön, dass wir Ihre Gastgeberinnen und Gastgeber sein dürfen!

Geniessen Sie Ihren Aufenthalt bei uns,  
Nadia Rybarova & ihr Team

# die kleine karte

## aus der küche

|                                                                                                                                                                                       |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| ziegenkäse halloumi von hof gravas tinizong                                                                                                                                           | 18/26 |
| auf gebackenen gemüse mit nüssen, vinaigrette und creme fraiche<br>goat cheese with roasted vegetables, nuts, vinaigrette, and crème fraîche                                          |       |
| randen - linsen salat mit apfelchutney und speck                                                                                                                                      | 17/25 |
| beets - lentil salad with apple chutney and bacon                                                                                                                                     |       |
| handgehacktes tatar vom reh mit eingelegten pilzen,                                                                                                                                   | 22/34 |
| getoastetem brot, mayonnaise mit waldkiefer sirup und butter<br>hand-chopped venison tartare with pickled mushrooms, toasted bread, and<br>mayonnaise with wild pine syrup and butter |       |
| salat vom frischen spinat mit ei und hausdressing                                                                                                                                     | 14    |
| fresh spinach salad with egg and homemade dressing                                                                                                                                    |       |
| kleiner gemischter salat                                                                                                                                                              | 12    |
| small mixed salad                                                                                                                                                                     |       |

|                                                                                                                                                                                                                                                            |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>borschtsch</b> - randen - gemüse suppe mit creme fraiche<br>borscht -beets - vegetable soup with crème fraîche                                                                                                                                          | 12/17    |
| <b>kürbis - orangensuppe</b> mit gerösteten pffifferlingen, schinken und<br>einem schuss martini<br>pumpkin-oange soup with roasted chanterelles, ham, and a dash of martini                                                                               | 12/17    |
| <b>kalbsbratwurst (metzgerei peduzzi, savognin)</b> überbacken<br>mit einer gruyère-kräuter-kruste mit kleinem blattsalat<br>veal sausage (peduzzi butcher, savognin) gratinated with gruyère-herb crust,<br>served with a small green salad               | 19       |
| <b>löwen club sandwich mit roastbeef</b><br>und delikatem gurken senf relish<br>löwen club sandwich with roast beef and delicate cucumber-mustard relish                                                                                                   | 29       |
| <b>pasta e fagioli - handgemachte pappardelle</b><br>mit saisonbohnen, tomatensauce, parmesan<br>auf wunsch mit chorizo wurst<br>pasta e fagioli - handmade pappardelle with green beans, tomato sauce, and<br>parmesan; with chorizo sausage upon request | 29<br>34 |
| <b>cremiger carnaroli risotto</b> mit steinpilzen und mascarpone<br>creamy carnaroli risotto with porcini mushrooms and mascarpone                                                                                                                         | 31       |
| <b>gamspfeffer</b> mit rotkohl dazu spätzle und johannisbeeren birne<br>chamois pepper, red cabbage, spaetzle, cranberries, pear                                                                                                                           | 36       |

